*барха̄пид̣ам̇ нат̣а-вара-вапух̣ карн̣айох̣ карн̣ика̄рам̇   
бибхрад ва̄сах̣ канака-капиш́ам̇ ваиджайантӣм̇ ча ма̄ла̄м   
рандхра̄н вен̣ор адхара-судхайа̄пӯрайан гопа-вр̣ндаир  
 вр̣нда̄ран̣йам̇ сва-пада-раман̣ам̇ пра̄виш́ад гӣта-кӣртих̣*

Украшенный пером павлиньим, с небесно-синими цветами карникара за ушами, в желтых, сияющих как червонное золото одеждах, с гирляндой Вайджайанти Шри Кришна — лучший из танцоров — входит в лес Вриндавана, украшая его отпечатками Своих стоп. Он наполняет отверстия флейты нектаром Своих уст, а Его друзья, мальчики пастушки, наперебой воспевают Его славу.

(Шримад Бхагаватам 10.21.5)

*ан̣га-ш́йа̄малима-чхата̄бхир абхито мандӣкртендӣварам̇   
джа̄дйам̇ джа̄гуда-рочиша̄м̇ видадхатам̇ паnnа̄мбарасйа ш́рийа̄   
врнда̄ран̣йа-нива̄синам̇ хрди ласад-да̄ма̄бхир а̄модарам̇  
 ра̄дха̄-скандха-нивеш́итоджджвала-бхуджам̇ дхйа̄йема дамодарам*

Я медитирую на образ Шри Дамодары. Его темное тело в миллионы раз прекраснее голубого лотоса, а желтые одежды затмевают сияние золотой кункумы. Его обитель – Шри Вриндаван-дхама. Украшенный великолепной гирляндой вайджайанти, Он величественно положил левую руку на плечо Шримати Радхике.

(Става-мала)

*гопйас тапах̣ ким ачаран йад амуш̣йа рӯпам̇   
ла̄ван̣йа-са̄рам асамордхвам ананйа-сиддхам   
др̣гбхих̣ пибантй анусава̄бхинавам̇ дура̄пам   
эка̄нта-дха̄ма йаш́асах̣ ш́рийа аиш́варасйа*

Какой же суровой аскезе должны были подвергать себя гопи, если они своими глазами всегда могут пить нектар образа Господа Кришны, средоточия несравненной и непревзойденной красоты. Его очарование — единственное вместилище красоты, славы и богатства. Это само совершенство, неувядающее и исключительно редкое.

(Шримад Бхагаватам, 10.44.14; ЧЧ, Ади, 4.156)

*ш́йа̄мам̇ хиран̣йа-паридхим̇ ванама̄лйа-барха-  
дха̄ту-права̄ла-нат̣а-веш̣ам ануврата̄м̇се  
винйаста-хастам итарен̣а дхуна̄нам абджам̇  
карн̣отпала̄лака-капола-мукха̄бджа-ха̄сам*

Накидка на Его темных, как грозовое облако, плечах сияла ярче золота, а голову украшало павлинье перо. Каждая часть Его тела была расписана разноцветными орнаментами из красок различных минералов. Его украшала гирлянда из пяти видов лесных цветов и свежих листьев. В таком наряде Он походил на вечно юного танцора (нава-кишор ната-вара). Одна Его рука покоилась на плече друга, а в другой Он игриво покручивал лотос. За ушами у Него было заложено по цветку водяной лилии, а на щеки ниспадали локоны волос. Он едва заметно улыбался, отчего Его прекрасное, как лотос, лицо казалось еще прекраснее.

(Шримад Бхагаватам, 10.23.22)

*вен̣ум̇ кван̣антам аравинда-дала̄йата̄кш̣ам̇-  
барха̄ватам̇сам асита̄мбуда-сундара̄н̇гам  
кандарпа-кот̣и-каманӣйа-виш́еш̣а-ш́обхам̇  
говиндам а̄ди пуруш̣ам̇ там ахам̇ бхаджа̄ми*

Всегда играющему на флейте, Тому, чьи глаза подобны лепесткам распустившегося бутона лотоса, а волосы украшены пером павлина, чей прекрасный облик оттенка синей тучи, Обладателю несравненной красоты, пленяющему миллионы купидонов — Ему, Предвечному Господу Говинде я поклоняюсь.

(Брахма-самхита)

*а̄лола-чандрака-ласад ванама̄лйа-вам̇ш́ӣ-  
ратна̄н̇гадам̇ пран̣айа-кели-кала̄-вила̄сам  
ш́йа̄мам̇ три-бхан̇га-лалитам̇ нийата-прака̄ш́ам̇  
говиндам а̄ди пуруш̣ам̇ там ахам̇ бхаджа̄ми*

На Его шее — гирлянда из лесных цветов, покачивающаяся из стороны в сторону, и лунный камень. В руках Его, украшенных драгоценными браслетами, флейта. Вечно наслаждающемуся играми любви, Шьямасундару, чей вечный образ изящно изогнут трижды — тому Предвечному Господу Говинде я поклоняюсь.

(Брахма-самхита)